



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

MA885

Nº albarán : 80496898
Del. Note Nb: 03.09.2020
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number: 283103

Código : 91000014

Razón social : LKW WALTER Internationale

Dirección : Polígono Kataide

Short name : PA2203KK

Población : Mondragon 20500

Matrícula : R2245BBP

País : España

Remoquillo : R2245BBP

Unidad de consumo : 14249

Point of consumption :

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descargas:
Unloading point :

País : España

Unidad de consumo : 14249

Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.
		Envase	Recibido		Referencia	Referencia					
2510630000	CM 2510310463	750		PZA	TBA-501494	030	16298324/16305195	25	550004316501		
					TBA-501711	180					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 30 Quantità in ball: 30 Conformità alle schede d'imballaggio: NO Data controllo: 07/9/20. Firma: [Signature]											
Peso netto total : 5.887,500		Total net weight :		Peso bruto total : 7.813,500		Total brat weight :		Nº total de palets o contenedores: 030		Total total palets or containers:	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
07 SET 2020
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 57C - 70025 Modugno (BA)

Observaciones:

El responsable de la entrega del residuo de envase o onvase

usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of

packaging residue or used packaging material falls with

the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

FAGOR EDERLAN S.COOP.

Fagor Ederlan
S.COOP.

A RILENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
 Torreba de Alekua, 7
 20140 - KORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de mercancías por carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE

*Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Moya PT. S.A.
 Moya B. S. L.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG 204162546

ALEX PN LTD.

ul. K. Velichkov №20, P. 2, office 208

BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

B. S. L. (A)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia

Vehículo

Remolque o Semirremolque

2245 BRR

6771 JRC

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)

Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)

Successive carriers (VAT, name, address)

TRANSPORTES NEW SÁNCHEZ 2019, S.L.

CIF: B-04913406

PARAJE SIMÓN DE ACIEN 117

04700 EL EIDO (ALMERÍA)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

"VALIDO SOLO PARA CMR Y CARTAS DE PORTE"

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

6 Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 Nº estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto kg.
 Poids brut, kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

40. 5-1 Parajé

CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 REMISES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
 NON REMISES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
 SI NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Clase
 Class

Chiffre
 Number

Letra
 Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie a

07 09 2020

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.A.

22 Fagor Ederlan Koop.E.

S. Coon

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

TRANSPORTES NEW SÁNCHEZ 2019, S.L.
 VAT: B-04913406
ALEX PN LTD.
 PARAJE SIMÓN DE ACIEN 117
 04700 EL EIDO (ALMERÍA)

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

Via de Golem... (BA)

Lugar
 Lieu
 Place
 07 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
 verità e quantità"

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En case de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

162822 GTE
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE